

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726

Email:
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com
www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor
O. Marian Gil, OMI

Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance
s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.
siostryhamilton@gmail.com

Kancelaria Parafialna / Parish Office
Mrs. Monika Skiba

Poniedziałek/Monday: **Zamknięta/Closed**
Wtorek/Tuesday: **9:00 - 15:00**
Środa/Wednesday: **9:00 - 15:00**
Czwartek/Thursday: **12:00 - 18:00**
Piątek/Friday: **9:00 - 15:00**
Weekend: **Zamknięta/Closed**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses
Sobota / Saturday: 17:00 PL
Niedziela / Sunday:
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

**Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /
Weekday Masses and Devotions**

Wtorek / Tuesday: 18:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 18:30 Msza / Mass
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 18:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 18:30 Msza / Mass
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy
*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litanie i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*
*First Fridays: additionally, Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

Sobota / Saturday: 9:00 Msza / Mass
*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litanie
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*
*First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**
Jeśli potrzeba jest nagle, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: **905-544-8783**.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

Spowiedź / Confessions

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri **18:00 - 18:20**
Środa / Wednesday **17:30 - 18:20**
Sobota / Saturday **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**
Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii. The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie. Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie. One of our priests or Sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.
Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej! Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła. Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamentach. The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00. Open each Sunday 8 am – 2 pm.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

XXIII Niedziela Zwykła

Jezus zabiega, żeby Jego uczniowie żyli w zgodzie i jedności. To ideał, do którego należy dążyć. Działanie wspólnotowe ma szczególną moc świadectwa i ewangelizacji. Jednak tam, gdzie są bliskie kontakty, łatwiej też o poranienie. Rozłamy i brak przebaczenia we wspólnocie psują Boże plany. Ewangelia pokazuje sposoby dotarcia do odłączonego brata. Gdy wyczerpują się metody przekonywania, pozostaje ciągle sposób o największej sile: miłość. Jeśli brat stał się obcy jak poganin i celnik, dał się uwieść fałszywym poglądom i pożądaniami, to trzeba przemawiać do niego językiem najbardziej podstawowym: troską i szacunkiem. Wiemy, jak Jezus traktował celników i grzeszników. Przypomnijmy sobie Zacheusza, którego Jezus potrafił wypatrzeć na sykomorze. Być uczniem Jezusa to przyjąć, że Bóg pragnie zbawienia wszystkich ludzi. Nadzieja nie pozwala wątpić, że każdy może się zmienić. W sytuacji grzechu człowiek jest przede wszystkim tragiczną ofiarą. My, chrześcijanie, nigdy nie powinniśmy walczyć przeciwko ludziom, ale zawsze o ludzi.

Panie Jezu, wlej w moje serce taką troskę i wrażliwość na bliźnich, jaką Ty miałeś do celników i grzeszników. Nie pozwól mi rezygnować z relacji, które ode mnie wymagają dużo cierpliwości. Amen.

XXIII Sunday in Ordinary Time

Jesus works to ensure that His disciples live in harmony and unity. This is an ideal we should aspire to. Collaborative efforts within a community hold a special power for bearing witness and evangelization. However, in close-knit relationships, there is also the potential for emotional wounds. Divisions and a lack of forgiveness within the community disrupt God's intended plans.

The Gospel provides guidance on how to reach out to a disconnected brother or sister. When all persuasive methods have been exhausted, the most powerful approach that remains is love. If a fellow member of the community has become estranged, much like a tax collector or sinner, led astray by false beliefs and desires, we must communicate with them using the most fundamental language: care and respect. Consider how Jesus treated tax collectors and sinners. Let us recall the example of Zacchaeus, whom Jesus identified in the sycamore tree. Being a disciple of Jesus means accepting that God desires the salvation of all individuals. Our hope should never waver; we should always believe that anyone can undergo transformation. In the midst of sin, a person is primarily a tragic victim. As Christians, we should never engage in conflict against people but consistently strive to support and uplift them.

Lord Jesus, infuse my heart with the same level of care and sensitivity toward others that You displayed toward tax collectors and sinners. Do not allow me to abandon relationships that demand great patience from me. Amen.

[Rozważania zaczerpnięte z: *Ewangelia 2023*, ks. Cyprian Kostrzewa SSP, Edycja Św. Pawła]

INTENCJE MSZALNE**Wtorek, 12 września, 18:30**

† z rodziny Feliks – A. Skurzyński

Środa, 13 września, 18:30

† Andrew Kowalski – *mama*

† Kamil Pachowicz – *rodz. Florek*

† Mirosław Miętki – *Grażyna*

† Stefan Karwecki oraz zmarli z obojga stron – *żona*

† Zofia i Antoni Babiś – *syn z rodziną*

† Zygmunt Salus i Piotr Śmieszek

† Anna i Waclaw Krajewscy oraz Tadeusz Stawarek

– *J. H. Krajewski z rodziną*

† Zygmunt Kowalski w 10 rocz. śmierci oraz Leszek Kowalski

– *żona i mama*

† Katarzyna i Michał Łabuz oraz zmarli z rodziny Łabuz – *wnuczka*

† dziadkowie z rodzin Zapora i Dyjach – *wnuczki*

† z rodzin Krzyszczaaków, Charkotów i Szczepanków – *J. H. Jachna*

† z rodzin Achrem, Adamowicz i Farbotko – *S. J. Farbotko*

† z rodzin Grzechników, Janowskich, Kowalskich i Wąsowiczów

– *rodzina*

O ochronę Polski przed działaniami wojennymi – *K. Białach*

O zdrowie i Boże bł. dla Adama i Magdaleny Kołodziej w 20 rocz.

ślubu – *mama*

O zdrowie dla mamy – *córka i syn z rodzinami*

O łaskę zdrowia dla Ewy Król – *kuzynka*

Czwartek, 14 września, 18:30

The Exaltation of the Holy Cross

Święto Podwyższenia Krzyża Świętego

† Stanisław Paluch w 3 rocz. śmierci – *żona, dzieci, wnuki*

Piątek, 15 września, 18:30

Our Lady of Sorrows

Matki Bożej Bolesnej

† Marianna Karczmarczyk – *mąż*

† Andrzej Kowalski – *mama*

† Piotr Snosek – *syn*

† Iwona Jaźwiec – *M. Porębska*

† Dorota Sawicka – *koleżanka*

† Kamil Pachowicz – *rodzice*

† Maria Łapszys – *rodzina*

† Grzegorz Koper – *rodzice*

† Natalia Stawarek – *C.W.L*

† Gregory Evan Charczuk – *great grandparents A. Z. Charczuk & grandparents J.R. Charczuk*

† Stanisław Książ w 5 rocz. śmierci – *rodzina Cichosz*

† Tabeja Bajzert w 10 rocz. śmierci oraz zmarli z rodzin Bajzert,

Cichosz i Książ – *rodzina Cichosz*

† Janina i Bronisław Tomczyk – *córka z rodziną*

† Zofia, Marian, Kazimierz, Waclaw, Marta i Marian Grzybowski

– *P. Grzybowski*

† dusze w czyśćcu cierpiące – *Grażyna*

O łaskę zdrowia dla Kasi – *chór parafialny*

Sobota, 16 września

9:00 † Katarzyna Książek w 5 rocz. śmierci – *rodzina*

17:00 † Danuta Bajzert w 9 rocz. śmierci oraz rodzice

i rodzeństwo z obojga stron – *J. Bajzert*

Niedziela, 17 września

8:00 † rodzice z obojga stron – *syn i córka*

9:30 Dziękczynno-błagalna dla rodziny Chudoba i Drzewicki

11:00 O Boże bł. dla Zofii i Jana w Ferensowicz w 40 rocznicę

ślubu – *dzieci i wnuki*

12:45 Msza za parafian (Msza Święta Odpustowa)

Drodzy Parafianie, przypominamy o zmianie programu Mszy św. **Od września nie będzie Mszy św. poniedziałkowej.** Intencje zamówione na poniedziałek będą przeniesione na piątek tego samego tygodnia, na 18:30. Wtorkowe, środowe, czwartkowe i piątkowe intencje z porannych Mszy św. będą odprawione w ten sam dzień wieczorem o 18:30. Jeśli chcieliby Państwo dokonać zmiany, to bardzo prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

Dear Parishioners, we would like to remind you about changes to the Holy Mass schedule. **There will be no Monday Mass starting from September 4th.** Intentions for Monday Mass will be moved to Friday of the same week at 6:30 P.M. Intentions from Tuesday, Wednesday, Thursday, and Friday morning Masses will be celebrated on the same day at 6:30 P.M. If you would like to make any changes, please contact our parish office.

Triduum Odpustowe i Odpust Parafialny

We extend a warm welcome to **Fr. Daniel Janulewicz O.M.I.**, who serves as the Deputy Director of the Queen of Apostles Renewal Centre in Mississauga. Father Daniel will be presiding over all the upcoming feast day celebrations in our parish this year.

Serdecznie witamy **Ojca Daniela Janulewicza O.M.I.** wicedyrektora Domu Rekolekcyjnego Królowej Apostołów w Mississauga. Ojciec Daniel będzie w tym roku przewodniczył wszystkim uroczystościom odpustowym w naszej parafii. Program uroczystości jest następujący:

Środa 13. września

g. 17:30 Wystawienie Najświętszego Sakramentu

g. 18:15 Nabożeństwo do MBNP

g. 18:30 Msza święta z kazaniem okolicznościowym

*Możliwość **spowiedzi** podczas Adoracji, g. 17:30 – 18:20*

Czwartek 14 września

Święto Podwyższenia Krzyża Świętego

g. 17:30 Wystawienie Najświętszego Sakramentu

g. 18:15 Nabożeństwo za wstawiennictwem Patrona naszej parafii: św. Stanisława Kostki

g. 18:30 Msza święta z kazaniem okolicznościowym

*Możliwość **spowiedzi** podczas Adoracji, g. 17:30 – 18:20*

Piątek 15 września

Matki Bożej Bolesnej

g. 17:30 Wystawienie Najświętszego Sakramentu

g. 18:15 Nabożeństwo za wstawiennictwem Patrona naszej parafii św. Stanisława Kostki

g. 18:30 Msza święta z kazaniem okolicznościowym

*Możliwość **spowiedzi** podczas Adoracji, g. 17:30 – 18:20*

Niedziela, 17 września, g. 12:45 – uroczysta Msza Święta Odpustowa pod przewodnictwem o. Daniela Janulewicza O.M.I.; po Eucharystii błogosławieństwo relikwiami św. Stanisława Kostki.

Catholic Women's League meeting will be held on Tuesday September 12th at our parish hall. Please take note of the change of time to the evening, starting at 7:00 P.M. All friends and members, both new and longstanding, are warmly welcome to join us.

Lektorzy 17 września / Lectors September 17

17:00 A. Węglarz/ Sr. Zofia

8:00 L. Czaplński / L. Czaplński

9:30 K. Elźbieciak / R. Presutti

11:00 Z. Babiś / B. Chwalisz

12:45 J. Bajorek / S. Gut

Dear Lectors, we will be making the schedule for the rest of the year. If your availability or preference has changed, please contact the parish office.

Drodzy Lektorzy, pracujemy nad przygotowaniem grafiku czytań do końca tego roku. Jeżeli Wasze preferencje lub możliwości uległy zmianie, bardzo prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

Informujemy, że od **września** obowiązują **nowe godziny pracy naszego biura parafialnego.**

Please be informed that our **Parish Office** will be adjusting its **hours of operation**, effective **from September.**

Monday/Poniedziałek: Closed/Zamknięte

Tuesday/Wtorek: 9:00 am – 3:00 pm

Wednesday/Środa: 9:00 am – 3:00 pm

Thursday/Czwartek: 12:00 pm – 6:00 pm

Friday/Piątek: 9:00 am – 3:00 pm

Weekend: Closed/Zamknięte

We would like to inform you that we will **be accepting MASS INTENTIONS for the year 2024** starting in October. Stay tuned for more information and details on the submission process.

Informujemy, że **INTENCJE MSZALNE NA ROK 2024** będzie można zamawiać od października. Więcej informacji i szczegółów wkrótce.

Are you interested in renewing your faith or joining the Catholic Church? **Our Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)** is open to all. Please contact the parish office by the end of September to register.

Serdecznie zapraszamy wszystkie osoby zainteresowane odnowieniem swojej wiary lub przejściem do Kościoła Katolickiego o kontakt z biurem parafialnym do końca września.

OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION

September 3rd 2023 / 3 września 2023

Szczegóły kolekty będą podane w przyszłym biuletynie.

Collection details will be announced in the next bulletin.


Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!

Ogłoszenia Polonijne...

Zapisy do **SZKOŁY POLSKIEJ Gr.2 ZPwK** w Hamilton są już otwarte! Serdecznie zapraszamy na pierwsze zajęcia, które odbędą się w **sobotę, 23 września**. Więcej informacji: www.polska-szkola.ca lub 289- 689-0718.

Związek Harcerstwa Polskiego w Kanadzie, Szczepy: Wisła i Dunajec w Hamilton, serdecznie zapraszają dzieci w wieku 4-15 lat. Kontakt: wisla@watra.zhpkanada.org (strona żeńska) dunajec@pieniny.zhpkanada.org (strona męska).

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanisław
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881
MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek
905-930-8858 www.mclawfirm.ca

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137**
 henryshomerenovations@hotmail.com


 European Style Bakery
762 Barton St E 905-544-2730
 www.karllikpastry.ca

435 Main Street East 


IRON RAILINGS
FENCES & METAL STAIRS
 Specializing in custom, hand-made
 • ironworks • gates
 • stairs • railings
 • fences • accessories
BOGDAN 289.880.5215



Salon w Stoney Creek
416-786-4684

FRISCOLANTI
FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com

REGION NIAGARA
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości
ROMA ARCISZEWSKA
 Sales Representative
 C: **905-380-8535**
 O: 905-688-4561
 romal@royalpage.ca

 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated

Dr. Bogdan Zaricznyk
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca



Agata (Aggi) Kozłowska BKin., M.OMSc.
 Osteopathic & Metabolic Therapist

 • Osteopathy (covered by all major benefit plans)
 • Pain Management: back, neck, hips, shoulders,
 injuries chronic/acute
 • UNLOCK Metabolism: Hormone balancing WEIGHT LOSS
 programs
agatahealth.com • 647.444.7333
 Located in Burlington. Call today for FREE 15 minute CONSULTATION



Dr. Anna Graczyk
 Naturopathic Doctor
 Znajdź swoje zdrowie i
 szczęście **naturalnie**

 Located at:
 RD Psychotherapy
 2 Health St, Hamilton, ON
 Tel: **905.388.5166**
 Email: anna@rdpsych.com
 www.drannagraczyk.com

European
 MONUMENTS
 JEDYNY POLSKI PRODUCENT
NAGROBKÓW
905-339-0409 1-800-539-8224
1144 SPEERS RD OAKVILLE
 MISTRZ KAMIENIARSKI WIESŁAW KURZYDŁO
 PONAD 46 LAT DOŚWIADCZENIA

BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

Adwokat
Maciek Piekosz
 Reprezentuję ofiary wypadków
519.660.7718
 siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm


Youngs Insurance

 INSURANCE
TADEUSZ BARAN
905-518-2974

 444 Plains Rd E, Burlington


ACUMEN • COMMERCIAL • AUTO
 INSURANCE GROUP Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek


 unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 **905-662-4000**
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

Barbara Golab
Income Tax E-file to CRA
 Personal & Small Business
 bgolab@bell.net **905-537-7284**


MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


L. G Wallace
 Funeral Home
 by Arbor Memorial
Paul Shedden
 Manager - Funeral Director
905-544-1147 151 Ottawa Street North

Aleksandra Godziszka
 Director, First Class Accounting & Tax
905-334-5390
 www.firstclassaccounting.ca


denturist
 WATERDOWN DENTURE & IMPLANT CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE
 Ruchome i na implantach
 Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown
905-690-0222
 waterdowndentureclinic.ca

DR. BART MAKOWSKI

HIGHLAND
DENTAL
CENTRE
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA
 IMPLANTY
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE
 PROTEZY NA IMPLANTACH
905 662-0012
 139 Upper Centennial Parkway
 Stoney Creek


First Class
 ACCOUNTING & TAX

ELECTRICAL SERVICES
 Residential • Commercial • Industrial
24/7 SERVICE MAREK 647-949-3677 LICENCED

THE PERFECT
SPOT
 TO
 ADVERTISE
 TO ADVERTISE IN THIS SPACE
 PLEASE CALL 1-800-268-2637



SHARP
 MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX
AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


BBM
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com